

EXTRAIT du Registre aux Délibérations du CONSEIL COMMUNAL DE SCHAERBEEK

Séance du 19 juin 2019

Objet n° 7 de l'ordre du jour

PRÉSENTS: M. Bernard Clerfayt, Bourgmestre-Président; MM. Vincent Vanhalewyn, Sadik Koksai, Échevins; M. Mehmet Bilge, Echevin; Mme Adelheid Byttebier, M. Michel De Herde, Échevins; M. Frederic Nimal, Mmes Sihame Haddioui, Deborah Lorenzino, M. Thomas Eraly, Mme Lorraine de Fierlant, Echevin; MM. Bernard Guillaume, Georges Verzin, Mme Cécile Jodogne, M. Abobakre Bouhjar, Mme Angelina Chan, M. Hasan Koyuncu, Mmes Barbara Trachte, Sophie Querton, Done Sonmez, Fatiha El Khattabi, MM. Arnaud Verstraete, Matthieu Degrez, Mmes Claire Geraets, Leila Lahssaini, Myriam Boxus, M. Youssef Hammouti, Mmes Fatima Ben Abbou, Leticia Sere, Lucie Petre, MM. Abdelhakim El Karaoui, Emel Dogancan, Mohammed Abkoui, Mmes Emel Kose, Vanessa Loodts, Marie Nyssens, MM. Hamza Boukhari, Cedric Mahieu, Elyass El Yakoubi, Conseillers communaux; M. Philippe Den Haene, Secrétaire Communal Adjoint.

ABSENTS: MM. Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Axel Bernard, Quentin van den Hove, Taoufik Ben addi, Yusuf Yildiz, Mmes Naima Belkhatir, Emilie Desmedt, Conseillers communaux.

#Objet : Comptes annuels 2018 - Arrêt provisoire - Approbation #

LE CONSEIL COMMUNAL

Décidé, par 29 voix contre 0 et 10 abstention(s).

Vu les articles 96 et 240 de la nouvelle loi communale ;

Vu les articles 74 à 79 de l'Arrêté royal du 2 août 1990 portant le Règlement général de la comptabilité communale ;

Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 4 juin 2019 de soumettre les comptes annuels communaux de l'exercice 2018 au Conseil communal ;

Vu les documents en annexe comprenant :

- le compte budgétaire ;
- le compte de résultats de l'exercice 2018 (du 1/1/2018 au 31/12/2018) ;
- le bilan au 31/12/2018 ;
- les annexes aux comptes annuels composées :
 1. des engagements à reporter sur l'exercice 2019 ;
 2. de la liste des droits constatés non perçus au 31/12/2018 ;
 3. de la liste des mises en non-valeurs ;
 4. de la table de concordance entre la comptabilité budgétaire et la comptabilité générale ;
 5. des situations de caisse au 31/12/2017 et au 31/12/2018 ;
 6. du tableau d'évolution du fonds de pensions
 7. de la situation de la dette communale
 8. de la liste des associations subventionnées
 9. de la liste des travaux en cours d'exécution
 10. de la justification des soldes des comptes de régularisation
 11. les annexes de contrôle, conformément à la circulaire dd 10.09.1998 du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale
- les commentaires des comptes annuels 2018;

Vu les résultats des comptes annuels qui se présentent comme suit :

Le compte budgétaire laisse apparaître un résultat budgétaire (droits nets – engagements) au service ordinaire de 2.883.018,91 EUR et au service extraordinaire un mali de -13.919.113,40 EUR.

Le résultat comptable (droits nets – imputations) est, au service ordinaire, de 16.031.598,75 EUR et au service extraordinaire de 61.022.207,73 EUR.

Le compte de résultats enregistre un boni d'exploitation de 36.514.653,24 EUR et un mali exceptionnel de 56.967.094,43 EUR, soit un mali de l'exercice de -20.452.441,19 EUR.

La rubrique III' du passif –Résultats-, qui reprend les résultats des exercices antérieurs passe dès lors de 97.587.519,82 EUR au 31/12/2016 à 77.135.078,63 EUR au terme de l'exercice 2018.

Au 31/12/2018, l'actif et le passif du bilan s'élèvent à 577.806.424,31 EUR.

Le total des comptes financiers est passé de 23.955.021,7 EUR au 31/12/2016 à 4.541.397,58 EUR au 31/12/2018.

DECIDE

D'arrêter provisoirement les comptes annuels de l'exercice 2018

Délibéré, en séance publique, à Schaerbeek, le 19 juin 2019.

Par le Conseil:

Philippe Den Haene

Bernard Clerfayt

Secrétaire Communal Adjoint

Bourgmestre-Président

UITTREKSEL uit het Notulenboek van de GEMEENTERAAD van SCHAARBEEK

Vergadering van 19 juni 2019

Voorwerp nr 7 van de agenda

AANWEZIG: H. Bernard Clerfayt, Burgemeester-Voorzitter; HH. Vincent Vanhalewyn, Sadik Koksai, Schepenen; H. Mehmet Bilge, Schepen; Mevr. Adelheid Byttebier, H. Michel De Herde, Schepenen; H. Frederic Nimal, Mevr. Sihame Haddioui, Deborah Lorenzino, H. Thomas Eraly, Mevr. Lorraine de Fierlant, Schepenen; HH. Bernard Guillaume, Georges Verzin, Mevr. Cécile Jodogne, H. Abobakre Bouhjar, Mevr. Angelina Chan, H. Hasan Koyuncu, Mevr. Barbara Trachte, Sophie Querton, Done Sonmez, Fatiha El Khattabi, HH. Arnaud Verstraete, Matthieu Degrez, Mevr. Claire Geraets, Leila Lahssaini, Myriam Boxus, H. Youssef Hammouti, Mevr. Fatima Ben Abbou, Leticia Sere, Lucie Petre, HH. Abdelhakim El Karaoui, Emel Dogancan, Mohammed Abkouki, Mevr. Emel Kose, Vanessa Loodts, Marie Nyssens, HH. Hamza Boukhari, Cedric Mahieu, Elyass El Yakoubi, Gemeenteraadsleden; H. Philippe Den Haene, Adjunct gemeentesecretaris.

AFWEZIG: HH. Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Axel Bernard, Quentin van den Hove, Taoufik Ben addi, Yusuf Yildiz, Mevr. Naima Belkhatir, Emilie Desmedt, Gemeenteraadsleden.

#Objet : Jaarrekeningen 2018 - Voorlopige Vaststelling - Goedkeuring #

DE GEMEENTERAAD

Besloten, met 29 stem(men) tegen 0 en 10 onthouding(en).

Gelet op artikelen 96 en 240 van de nieuwe gemeentewet ;

Gelet op artikelen 74 tot 79 van het Koninklijk Besluit van 2 augustus 1990 houdende het Algemeen Reglement op de Gemeentelijke Comptabiliteit ;

Gelet op de beslissing van het College van Burgermeester en Schepenen van 4 juni 2019 om de gemeentelijke jaarrekeningen van het dienstjaar 2018 aan de Gemeenteraad voor te leggen;

Gelet op de documenten als bijlage die omvatten :

- de begrotingsrekening ;
- de resultatenrekening van het dienstjaar 2017 (van 1/1/2018 tot 31/12/2018);
- de balans op 31/12/2018;
- de bijlagen bij de jaarrekeningen, bestaande uit :
 1. de over te dragen vastgelegde uitgaven naar het dienstjaar 2019 ;
 2. de lijst van de nog te innen vastgestelde rechten op 31/12/2018 ;
 3. de lijst van de onwaarden ;
 4. de overeenstemmingstabel tussen de budgetaire en de algemene boekhoudingen ;
 5. de kastoestanden op 31/12/2017 en 31/12/2018 ;
 6. de evolutietabel van het pensioenfonds
 7. de toestand van de gemeentelijke schuld
 8. de lijst van de gesubsidieerde verenigingen
 9. de lijst van de werken in uitvoering op 31/12/2018
 10. de rechtvaardiging van de saldo's van de regularisatie-rekeningen
 11. de controlebijlagen, overeenkomstig de omzendbrief dd 10.09.1998 van de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest
- de commentaren aan de jaarrekeningen 2018

Gelet op de resultaten van de rekeningen :

Op de gewone dienst vertoont de begrotingsrekening een begrotingsresultaat (netto rechten - vastleggingen) van 2.883.018,91 EUR. Op de buitengewone dienst bedraagt het nadelige begrotingsresultaat -13.919.113,40 EUR.

Het boekhoudkundig resultaat (netto rechten - aanrekeningen) bedraagt 16.031.598,75 EUR op de gewone dienst, en 61.022.208,73 EUR op de buitengewone dienst.

De resultatenrekening registreert een batig exploitatieresultaat van 36.514.653,24 EUR en een uitzonderlijk nadelig resultaat van 56.967.094,43 EUR hetzij een nadelig resultaat van het dienstjaar van -20.452.441,19 EUR.

Bijgevolg, wordt het bedrag van de rubriek III' van het passief-*Résultats*-, dat de resultaten van de voorgaande dienstjaren weergeeft, van 97.587.519,82 EUR op 31/12/2017 gebracht op 77.135.078,63 EUR op het einde van het dienstjaar 2018.

Op 31/12/2018, bedragen het actief en het passief 577.806.424,31EUR.

Het totaal van de financiële rekeningen, hetzij 23.955.021,75 EUR op 31/12/2017, bedraagt 4.541.397,58 EUR op 31/12/2018.

BESLUIT

De jaarrekeningen van het dienstjaar 2018 voorlopig vast te stellen

Beraadslaagd, in openbare vergadering, te Schaarbeek, op 19 juni 2019.

Namens de raad :

Philippe Den Haene
Adjunct gemeentesecretaris

Bernard Clerfayt
Burgemeester-Voorzitter